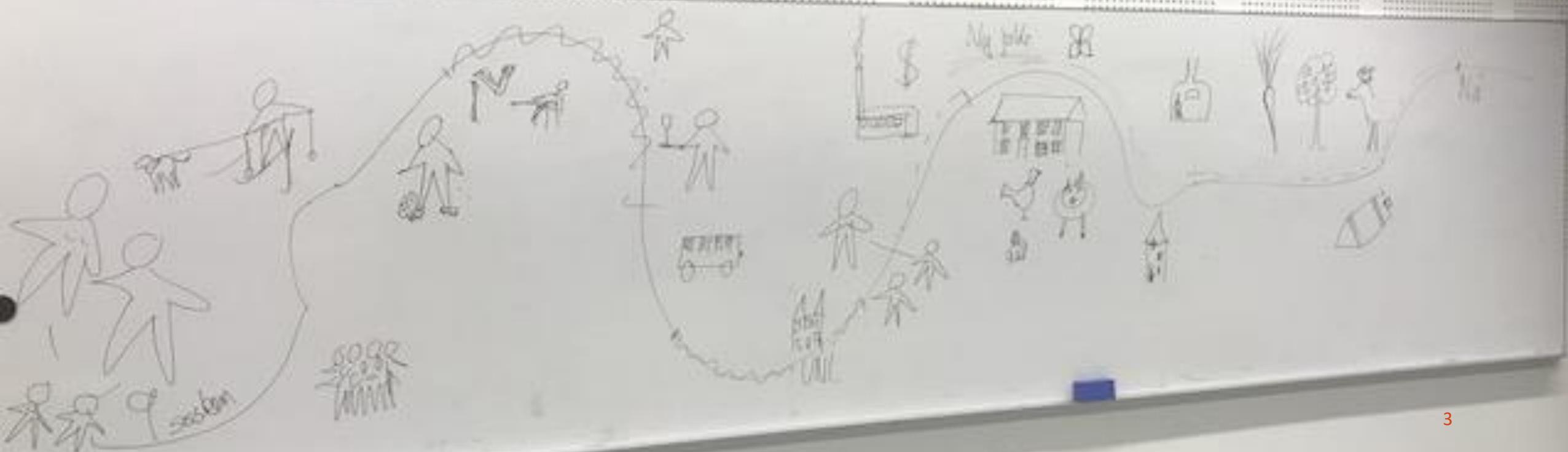


Karrierelæring i norskopplæringen

Stig Solum

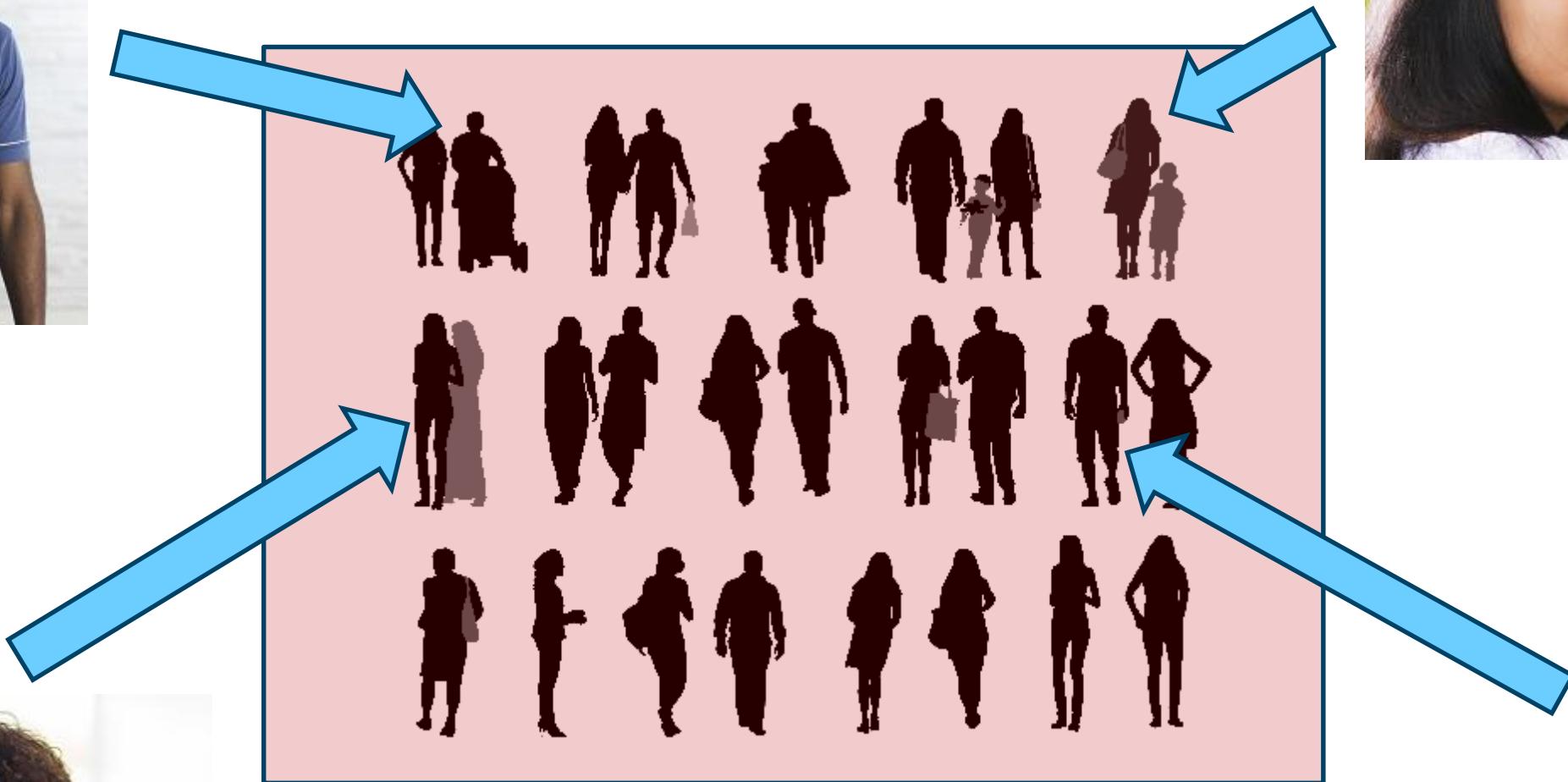


Stig Solum – Karrieresenteret i Trøndelag

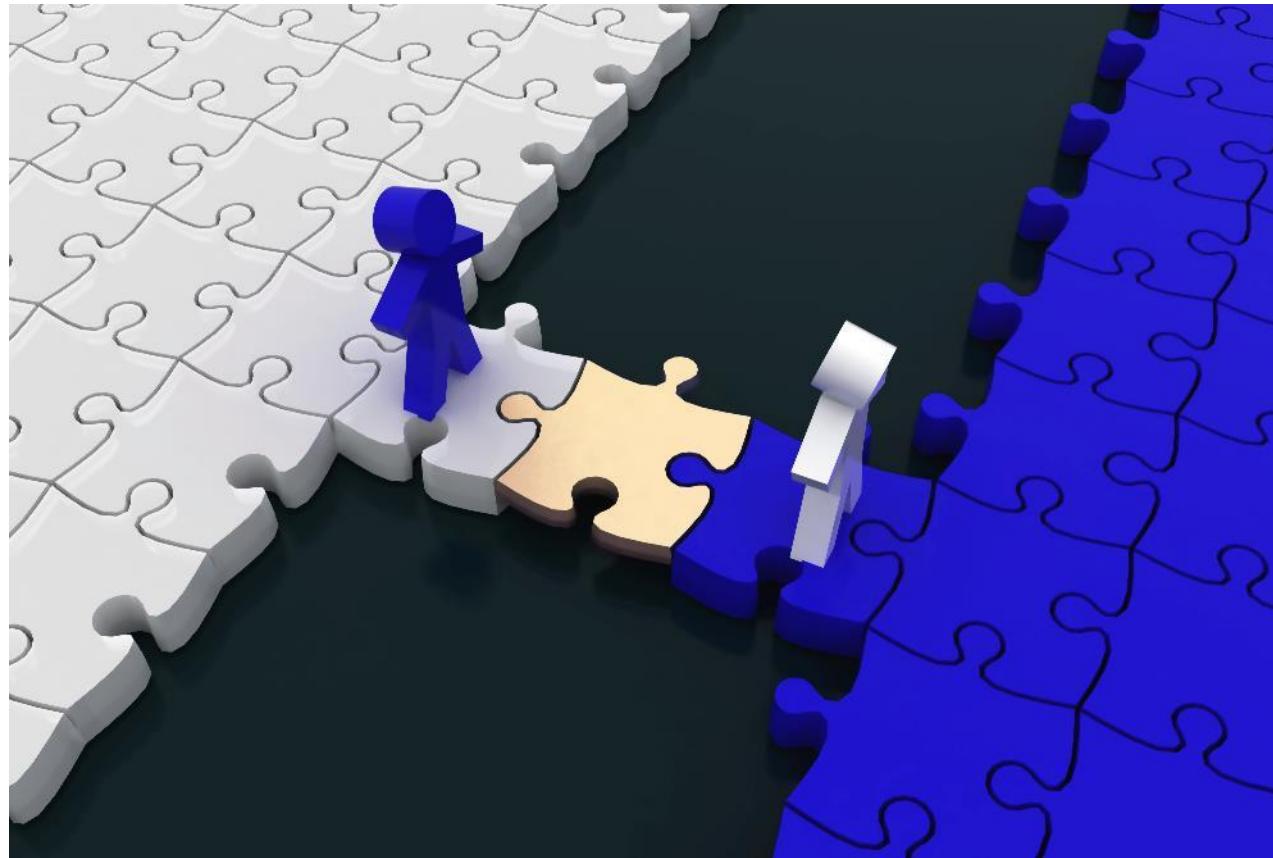


Bli litt kjent med hverandre ...





Felles målsetting



«Styrke muligheten for deltagelse
i arbeids- og samfunnsliv»

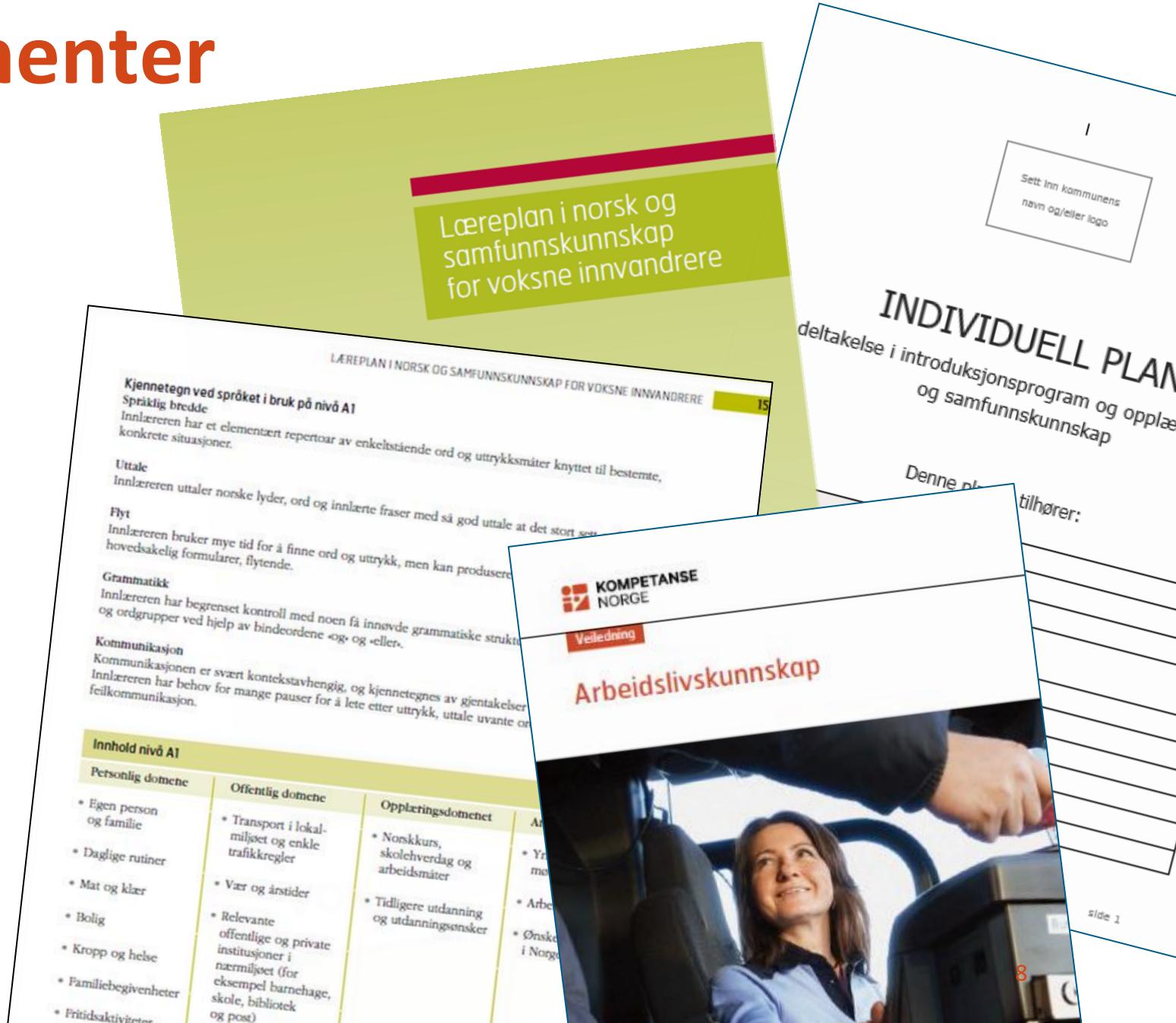
Agenda

- Hva er karriereveiledning og karrierelæring?
- Hvordan henger språklæring og karrierelæring sammen?
- Aktiviteter/metoder/øvelser



Grunnlagsdokumenter

- Introduksjonsloven
- Læreplan
- Individuell plan
- Arbeidslivskunnskap



The diagram illustrates the structure of the Individual Plan (INDIVIDUELL PLAN) with four main components:

- Læreplan i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere**: A green document titled "LÆREPLAN I NORSK OG SAMFUNNSKUNNSKAP FOR VOKSNE INNVANDRERE". It includes sections on "Kjennetegn ved språket i bruk på nivå A1", "Uttale", "Flyt", "Grammatikk", and "Komunikasjon".
- INDIVIDUELL PLAN**: A blue box containing the text "deltakelse i introduksjonsprogram og opplæring og samfunnskunnskap".
- Arbeidslivskunnskap**: A red box featuring the "KOMPETANSE NORGE" logo and the word "Veiledning". Below it is a photograph of a woman smiling while holding a clipboard.
- Sett inn kommunens navn og/eller logo**: A white box with a thin black border.

Annotations on the right side of the diagram include:

- "Denne pl tilhører:" (This plan belongs to:)
- "side 2" (page 2)
- "8" (number 8)

«Alle har en karriere!»



Karrierebegrepet



Alle har en karriere!



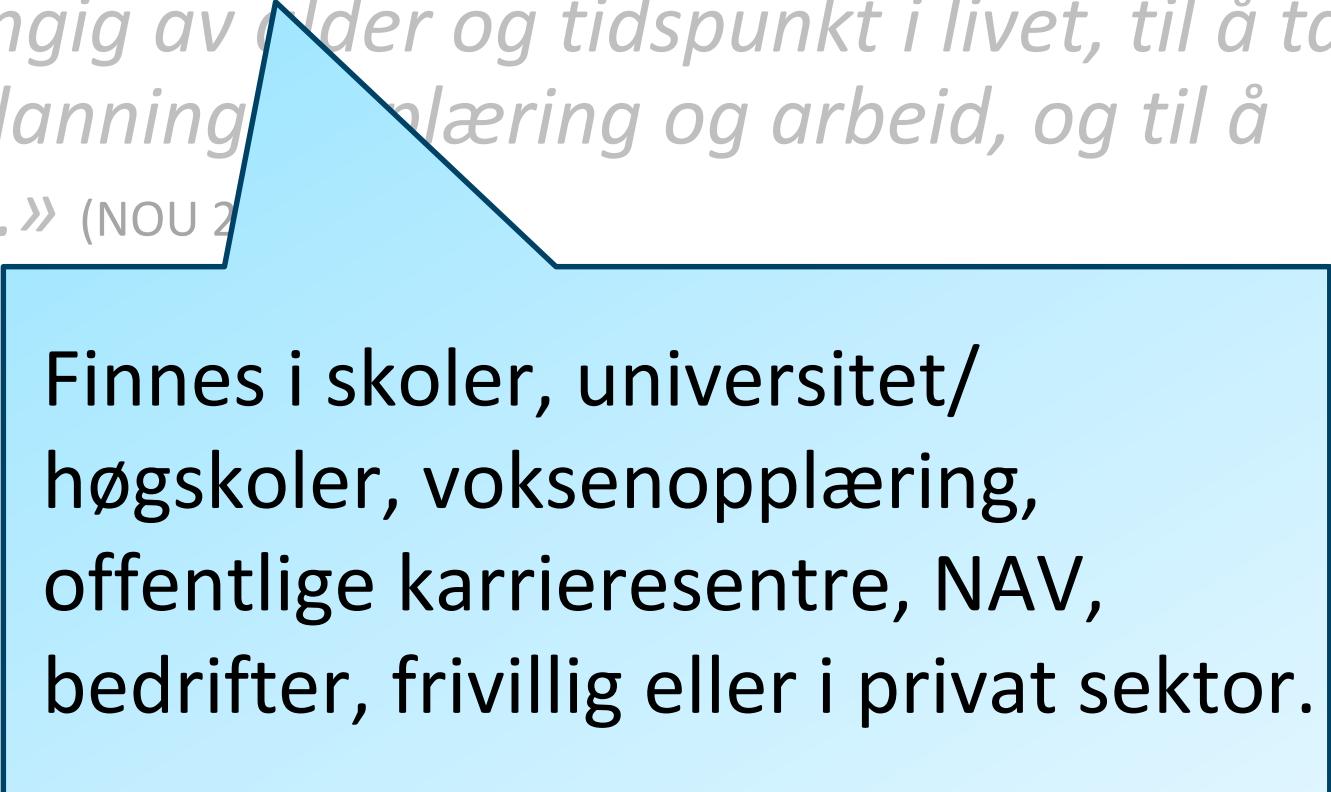
Karriereveiledning

«Karriereveiledning viser til tjenester og aktiviteter som skal hjelpe personer, uavhengig av alder og tidspunkt i livet, til å ta valg når det gjelder utdanning, opplæring og arbeid, og til å håndtere egen karriere.» (NOU 2016:7, s 17)



Karriereveiledning

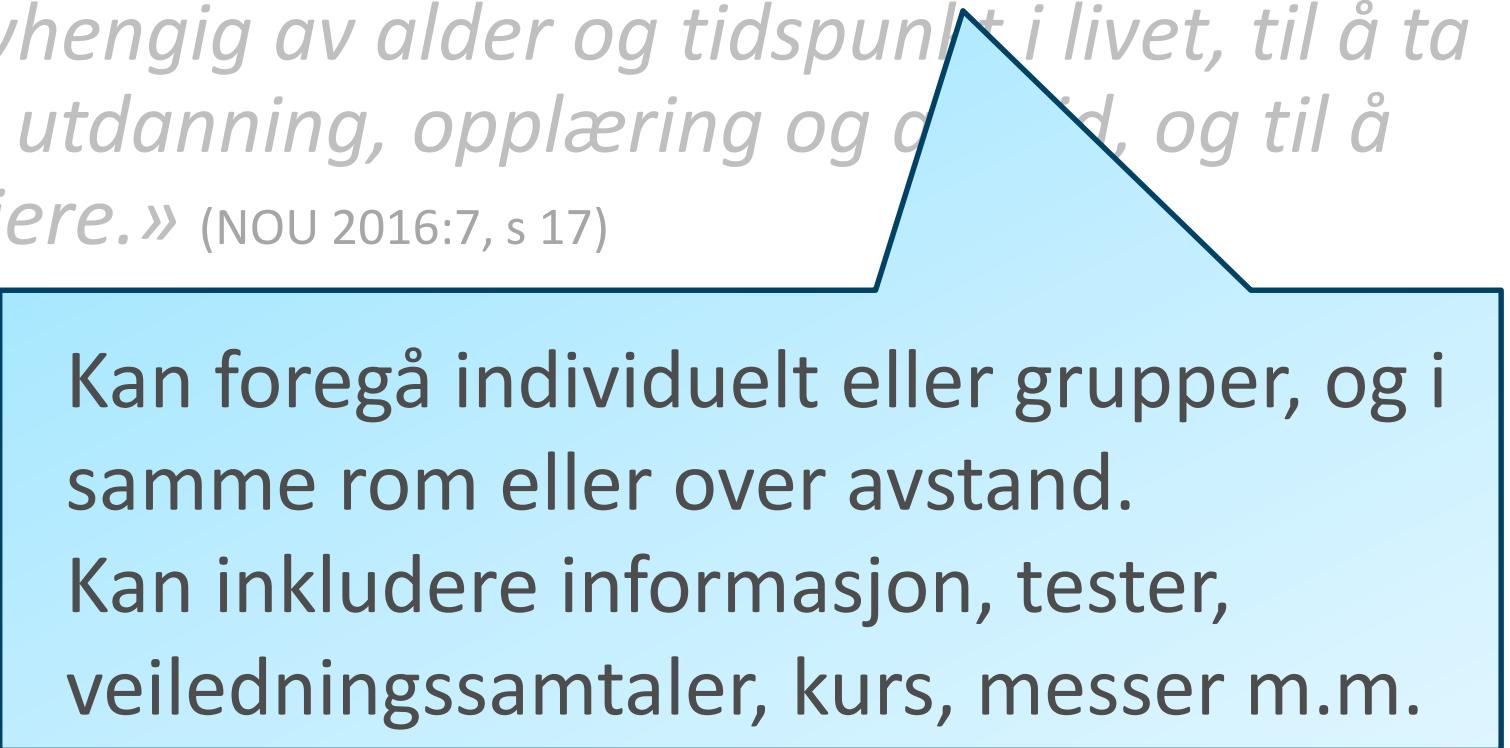
«Karriereveiledning viser til **tjenester** og aktiviteter som skal hjelpe personer, uavhengig av ~~lder~~ og tidspunkt i livet, til å ta valg når det gjelder utdanning ~~opplæring~~ og arbeid, og til å håndtere egen karriere.» (NOU 2012)



Finnes i skoler, universitet/
høgskoler, voksenopplæring,
offentlige karrieresentre, NAV,
bedrifter, frivillig eller i privat sektor.

Karriereveiledning

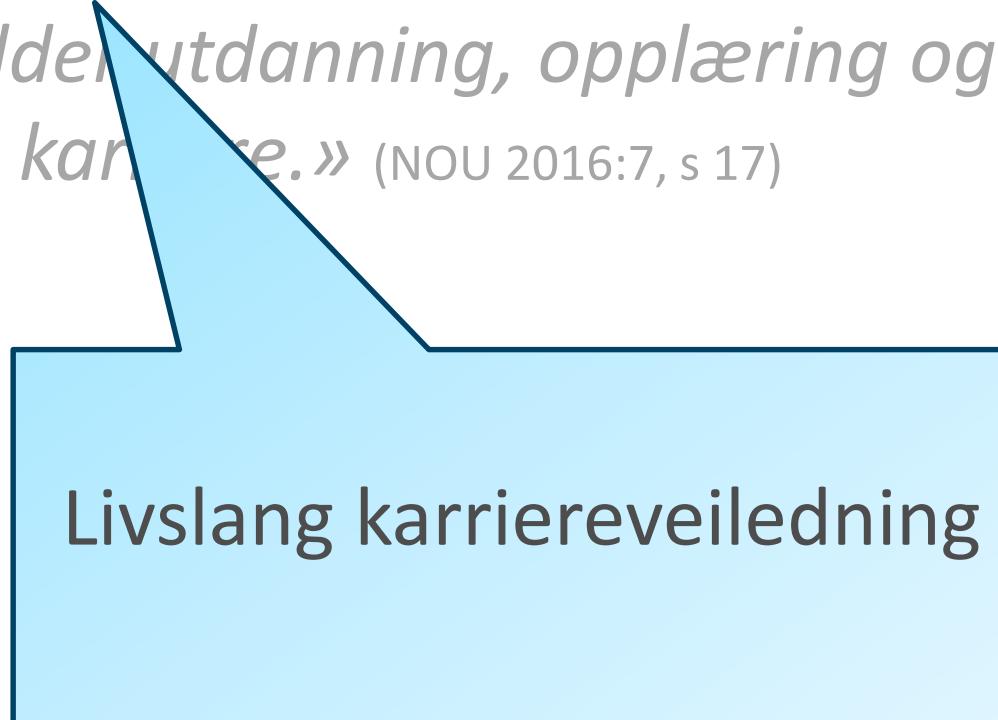
«Karriereveiledning viser til tjenester og **aktiviteter** som skal hjelpe personer, uavhengig av alder og tidspunkt i livet, til å ta valg når det gjelder utdanning, opplæring og arbeid, og til å håndtere egen karriere.» (NOU 2016:7, s 17)



Kan foregå individuelt eller grupper, og i samme rom eller over avstand.
Kan inkludere informasjon, tester, veiledningssamtaler, kurs, messer m.m.

Karriereveiledning

«Karriereveiledning viser til tjenester og aktiviteter som skal hjelpe personer, **uavhengig av alder og tidspunkt i livet**, til å ta valg når det gjelder utdanning, opplæring og arbeid, og til å håndtere egen karriere.» (NOU 2016:7, s 17)



Livslang karriereveiledning

Hva gjør du av dette?

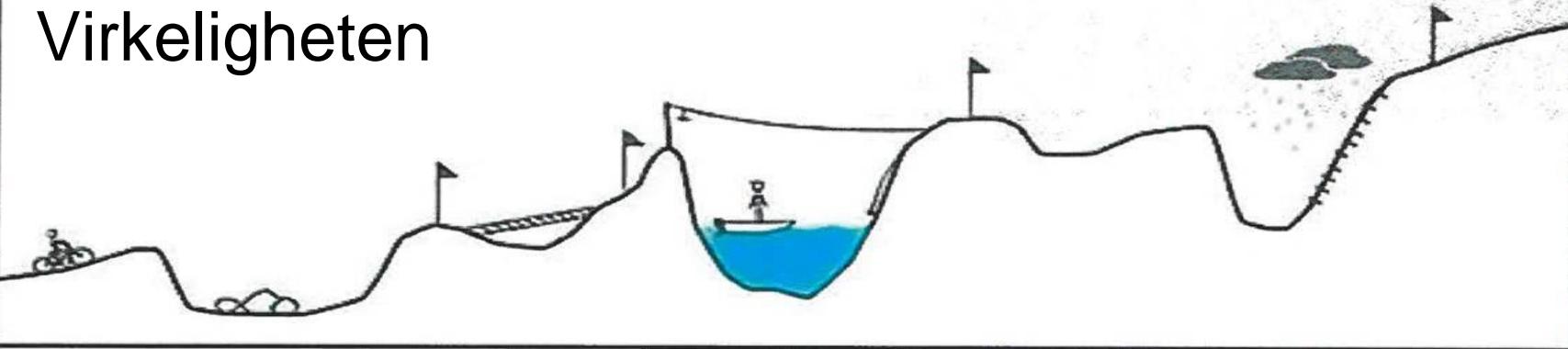
«Karriereveiledning viser til tjenester og aktiviteter som skal hjelpe personer, uavhengig av alder og tidspunkt i livet, til å ta valg når det gjelder utdanning, opplæring og arbeid, og til å håndtere egen karriere.» (NOU 2016:7, s 17)

Livet

Din plan



Virkeligheten



Karrierelæring og karrierekompetanse

«*Karrierelæring* er en læringsprosess der deltakerne utvikler ferdigheter, kunnskaper, holdninger og egenskaper som de trenger for å kunne ta et reflektert utdannings- eller jobbvalg, og for å mestre overganger til arbeidslivet. Den kompetansen den enkelte utvikler kalles *karrierekompetanse*.» (Kompetanse Norge)

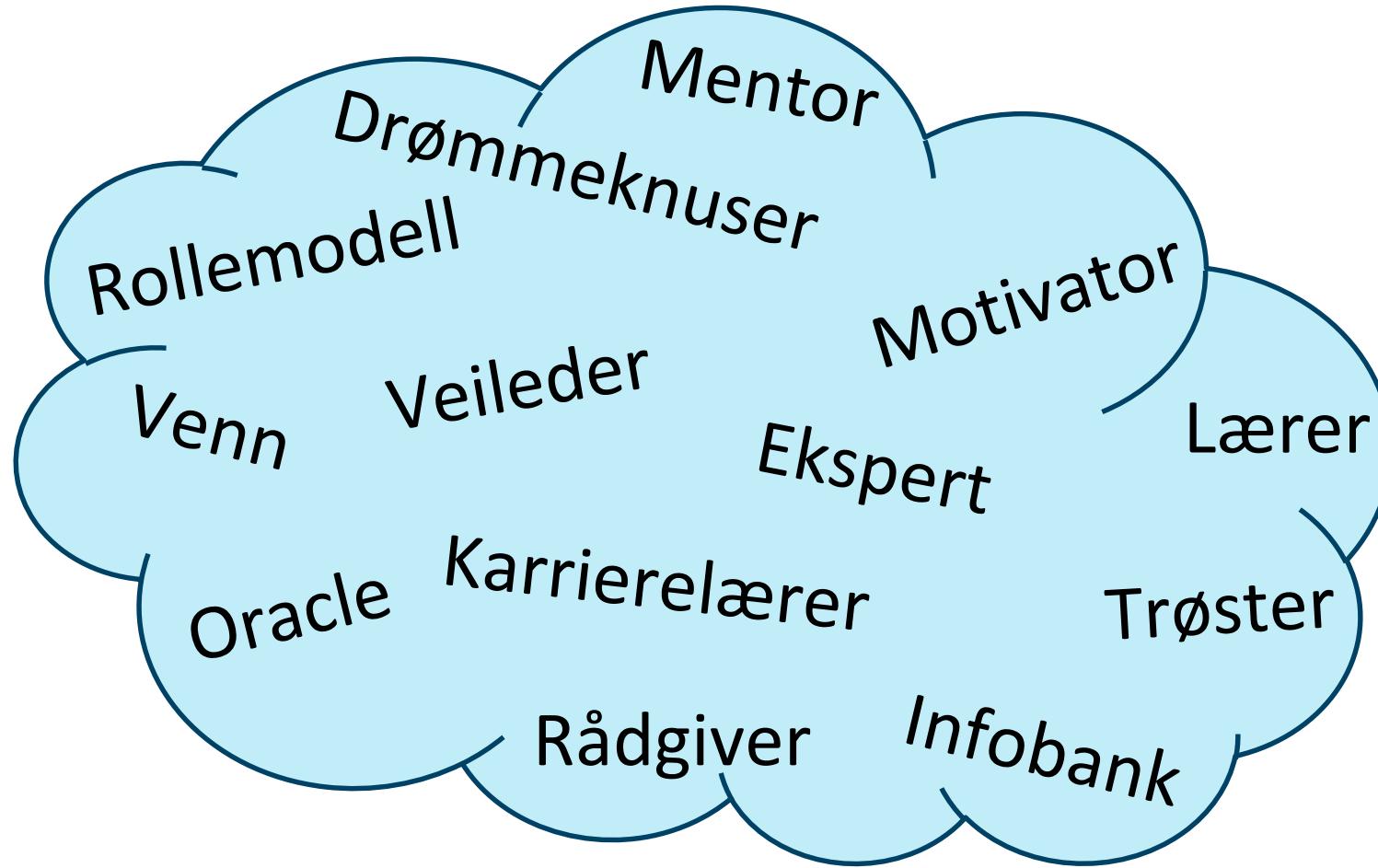




<https://www.youtube.com/watch?v=5KxbKnW78yk>

Din rolle?





- Hvilke roller har du som norsk lærer?
- Hvilke roller hadde du ikke regnet med å ha?



Milad Mohammadi: født i Iran, vokst opp i Sverige, jurist, statsviter, foredragsholder, kjemper for mangfold, inkludering, likeverd og likestilling.

Milad Mohammadi forteller om en lærer som var et viktig forbilde for han. Læreren spurte:

«Milad, hva vil du bli? Hva vil du i livet? Når du dør, hva vil du skal stå på gravsteinen din?»

Karrierekompetanse

Kompetanser en person trenger for å håndtere sin karriere:

- **Valgkompetanse** (Decision-learning)
- **Se muligheter** (Opportunity awareness)
- **Håndtere overganger** (Transition learning)
- **Selvinnssikt** (Self-awareness)

Bill Law & Tony Watts,
Schools, Careers and Community 1977

Malen

Navn:
Lærere henter selv relevante læreplanmål fra norsk og samfunnsfag:
Type øvelse:
Tid:
Utstyr:
Beskrivelse:
Tips:

SELVINNSIKT/BLI KJENT
Navn: «HÅNDEN»
Lærere finner selv relevante læreplanmål fra norsk og samfunnsfag
Type øvelse: Parvis øvelse – så i grupper av fire
Tid: 30 minutter eller mer
Utstyr: Ark med tegning av en hånd (se vedlegg)
Beskrivelse: Deltakerne intervjuer hverandre to og to, med ett spørsmål for hver finger. Deltakeren skriver/tegner svarene til den de intervjuer på fingrene på arket. Hvis man vil ha mer muntlig praksis settes parene sammen i firergrupper. Så skal hver deltaker presentere den de har intervjuet for de andre. Ønsker man noe aktivitet i plenum kan man velge å si at alle skal presentere for eksempel én eller to fingre for hele klassen. Det anbefales da å velge et nøytralt emne – for eksempel finger nr 2 og 3. Ønsker man å bruke øvelsen til å trenere på å presentere seg selv og trenere på vokabular omkring dette, kan man be hver firergruppe samle alle ordene som ble benyttet på finger nr. 1 og presentere dem for klassen, eller selv skrive dem opp på tavla, eller en plakat i rommet. Dette kan være et fint utgangspunkt for å forklare ord, supplere og utvide ordforrådet rundt personlige egenskaper. Lærer kan gjerne velge andre ting de skal spørre om og deltakerne kan da gjerne tegne sin egen hånd.
Tips:

Ressursbanken

Ressursbanken finnes på Kompetanse Norge sin nettside her:

<https://www.kompetansenorge.no/Norsk-og-samfunnskunnskap/arbeidsrettet-opplaring/>

Ny side:

<https://www.kompetansenorge.no/Karriereveiledning/karriereveiledning-for-integrering/ressurser-for-veiledning/>

KOMPETANSE NORGE

Forside > Norsk og samfunnskunnskap > Arbeidsrettet opplæring

Arbeidsrettet opplæring

Kompetanse Norge ønsker med denne temasiden å gi ledere og lærere i voksenopplæringen et teoretisk grunnlag og metoder for å kunne gi deltakerne en norskopplæring som forbereder dem best mulig på norsk arbeidsliv.



I tillegg til aktuelle metoder og læringsressurser vil vi presentere relevant teori på feltet. Arbeidsretting av norskopplæringen innebærer å legge særlig vekt på språket som brukes i arbeidslivet, men deltakerne må også tilegne seg norskunnskaper som gjør det mulig for dem å delta på andre relevante arenaer i livet som voksen i Norge. Det kan for eksempel være aktuelt å ta fagopplæring eller videre utdanning dersom de trenger dette for å komme i jobb.

Hva er arbeidsrettet norskopplæring?

Praksis – det utvidede klasserommet

Språket i arbeidslivet – autentisk materiale

Åpne ▾

Åpne ▾

Åpne ▾

Veileding i arbeidslivskunnskap
Voksenopplæringssenteret i Bærum har utarbeidet en veileding i arbeidslivskunnskap.

Meld deg inn!

Vi har en Facebookgruppe om arbeidsrettet norskopplæring.

f

Besøksskole

Voksenopplæringssenteret i Bærum får støtte fra Kompetanse Norge slik at de kan fungere som besøksskole for å veilede andre voksenopplæringssentre i hvordan norskopplæring for innvandrere kan arbeidsrettes.

Her kommer du i kontakt med Bærum kommunale voksenopplæring (Voksenopplæringssenteret).

Mer om arbeidsretting

Les om [arbeidsretting av introduksjonsprogrammet \(IMDi\)](#)

Kurs i karriereveiledning for lærere i norskopplæringen

Du finner informasjon om kurset under punktet om [Karrierelæring](#).



Self-awareness

Selvinnssikt

Å kunne identifisere sine interesser og behov og kjenne sin kompetanse. Ha god forståelse av hvem en er som person, hvilke styrker og svakheter en har, samt bevissthet om hvilke krav og forventninger en har til sitt arbeidsliv.

Eksempler fra læreplanen ...



Selvinnssikt:

- Alfabetiseringsmodul: «Ord og enkle faser som angår egen person.»
- A1 og A2: «Presentere seg selv og andre», «Familie», «Livsstil», «Gi uttrykk for reaksjoner, meninger og følelser.»
- B1 og B2: «Kan lese og forstå tekster knyttet til egne interesser.»
- Samfunnsfag: «Kunne samtale om ulike utdanningsmuligheter, og om hvordan egen formell og uformell kompetanse kan brukes i arbeidslivet.»



Øvelse: «Hånden»

Målet er å bli kjent med seg selv.

Deltakerne intervjuer hverandre to og to, med ett spørsmål for hver finger. Deltakeren skriver/tegner svarene til den de intervjuer på fingrene på arket.

1. Tommelfinger: Si tre ord om **deg selv**.
2. Pekefinger: Fortell om et **sted** du liker å være.
3. Langfinger: Si en **viktig person** i livet ditt.
4. Ringfinger: Hva **ønsker** du skal skje før fem år har gått?
5. Lillefinger: Si tre ting du er **god til**.



Hvordan kan «Hånden» brukes i
norskopplæring?

Øvelse: «Positive egenskaper»

Målet er å utforske egne egenskaper/sterke sider på aktuelt språk.

- 
1. Lærer skaper dialog med deltakerne om egenskaper og hva de er.
 2. Lærer leverer ut arket om egenskaper (på aktuelt språk).
 - a. Forklarer at deltakerne skal lete etter **seks** positive egenskap som kjennetegner dem, og bestemme i hvilken grad.
 - b. Hvilke egenskaper tenker dere at en framtidig arbeidsgiver vil sette pris på? Muntlig runde og noter **10-15** egenskaper på tavle.
 - c. Velg **fem** du synes er de aller viktigst i arbeidslivet.

Eksempel ark til «Positive egenskaper» øvelse

**Namsos Opplæringsenter
NAMSOS KOMMUNE**

positive egenskaper
vordan vil din venn beskrive deg tror du?

Gjør en vurdering av deg selv:
Sett kryss: X - for det som passer best for deg
①- ingen ②- litt ③- noe ④- ganske ⑤- svært
①- mye ②- mye ③- mye ④- mye ⑤- mye

Employability

Norsk	Arabisk	Somali	Tigrinya
ansvarsfull	مسؤول	خالد	አክል
effektiv	فعال	كامل	አልፏል
entusiastisk	شغف	شغف	አልፏል
fleksibel	مُنْسَب	شغف	አልፏል
frisk	مرن	شغف	አልፏል
fysisk sterk	صحي (ومنه صحي جداً)	صحي	አልፏል
god selvtillit	جذع	جذع	አልፏል
hjelpsom	مساعد	مساعد	አልፏል
humoristisk	طريف	طريف	አልፏል
høflig	مهدب	مهدب	አልፏል
imøtekommende	كرييئيل (مالي للمساعدة)	criyeyil	አልፏል
initiativrik	مبادر	مبادر	አልፏል
kreativ	خيال	خيال	አልፏል
lik er utfordringer	محض التحديات	محض التحديات	አልፏል
lyttende	متخصص	متخصص	አልፏል
lærevillig	متخصص	متخصص	አልፏል
nøyaktig	دقيق	دقيق	አልፏል
omgjengelig	مؤمن	مؤمن	አልፏል
omsorgsfull	رملة	رملا	አልፏል
positiv	إيجابي	إيجابي	አልፏል
punktlig	دقائق	دقائق	አልፏል
pålitelig	موثوق	موثوق	አልፏል
samarbeidsvillig	تعاوني	تعاوني	አልፏል
selvstendig	مستقل	مستقل	አልፏል
struktureret	منظظم	منظظم	አልፏል
tillitsfull	وثق	وثق	አልፏል
tolerant	واسع	واسع	አልፏል
tåler stress	متسامح	متسامح	አልፏል
tålmodig	متحمل	متحمل	አልፏል
uavhengig	غير ملحوظ	غير ملحوظ	አልፏል
utadvendt	مسؤل	مسؤل	አልፏል

**Namsos Opplæringscenter
NAMSOS KOMMUNE**

positive egenskaper
vordan vil din venn beskrive deg tror du?

Gjør en vurdering av deg selv:
X - for det som passer best for deg
②- litt ③- noe ④- ganske ⑤- svært
①- mye ②- mye ③- mye ④- mye ⑤- mye

Employability

Norsk	Arabisk	Somali	Tigrinya
ansvarsfull	مسؤول	خالد	አክል
effektiv	فعال	كامل	አልፏል
entusiastisk	شغف	شغف	አልፏል
fleksibel	مُنْسَب	شغف	አልፏል
frisk	مرن	شغف	አልፏል
fysisk sterk	صحي (ومنه صحي جداً)	صحي	አልፏል
god selvtillit	جذع	جذع	አልፏል
hjelpsom	مساعد	مساعد	አልፏል
humoristisk	طريف	طريف	አልፏል
høflig	مهدب	مهدب	አልፏል
imøtekommende	كرييئيل (مالي للمساعدة)	criyeyil	አልፏል
initiativrik	مبادر	مبادر	አልፏል
kreativ	خيال	خيال	አልፏል
lik er utfordringer	محض التحديات	محض التحديات	አልፏል
lyttende	متخصص	متخصص	አልፏል
lærevillig	متخصص	متخصص	አልፏል
nøyaktig	دقيق	دقيق	አልፏል
omgjengelig	مؤمن	مؤمن	አልፏል
omsorgsfull	رملة	رملا	አልፏል
positiv	إيجابي	إيجابي	አልፏል
punktlig	دقائق	دقائق	አልፏል
pålitelig	موثوق	موثوق	አልፏል
samarbeidsvillig	تعاوني	تعاوني	አልፏል
selvstendig	مستقل	مستقل	አልፏል
struktureret	منظظم	منظظم	አልፏል
tillitsfull	وثق	وثق	አልፏል
tolerant	واسع	واسع	አልፏል
tåler stress	متسامح	متسامح	አልፏል
tålmodig	متحمل	متحمل	አልፏል
uavhengig	غير ملحوظ	غير ملحوظ	አልፏል
utadvendt	مسؤل	مسؤل	አልፏል

Employability

Opportunity awareness

Se muligheter

Kjennskap til hvilke muligheter som finnes, kunnskap om hva disse mulighetene kan innebære og om hvordan man kan gripe mulighetene.



Eksempler fra læreplanen ...



Se muligheter:

- Alfabetiseringsmodul: «Yrkesidentitet.»
- A1 og A2: «Yrker», «Ønsker om arbeid i Norge», «Skrive CV», «Yrkes- og utdannelsesmuligheter i Norge.»
- B1 og B2: «Utdanningssystemet i Norge», «Arbeidsmarkedet.»
- Samfunnsfag: «Kunne samtale om ulike utdanningsmuligheter, og om hvordan egen formell og uformell kompetanse kan brukes i arbeidslivet.»

Øvelse: «Fremtidens Arbeidsmarked»

Målet er å reflektere over framtidens arbeidsmarked og kompetansebehov.

1. Snakk sammen og finn fem eksempler på jobber som finnes i ditt hjemland, men som dere ikke tror finnes i Norge.
2. Finn eksempler på fem jobber som finnes i Norge, men som IKKE finnes i hjemlandet.
3. Finn fem eksempler på yrker som finnes i dag, men som maskiner kan overta i framtiden.
4. Finn fem eksempler på yrker som IKKE kan gjøres av maskiner i framtiden.
5. Hva mener dere blir viktig å kunne i framtidens jobber?



Decision-learning

Valgkompetanse

Evne å ta gode valg. Dette innebærer kunnskap om forskjellige måter valg kan tas på, bevissthet om måten en selv velger, i tillegg til en bevissthet om hvilke valg som kan være hensiktsmessige i situasjonen.



Øvelse: «Twist»



Eksempler fra læreplanen ...



Valgkompetanse:

- Alfabetiseringsmodul: «Fortelle om egne erfaringer.»
- A1 og A2: «Gi uttrykk for hva en liker og ikke liker», «Tidlige utdanning og utdanningsønsker.»
- B1 og B2: «Utrykke egne meninger og reaksjoner», «Kan utforme et klart argument», «Kan følge argumentasjonsrekker.»
- Samfunnsfag: «Kunne samtale om ulike utdanningsmuligheter, og om hvordan egen formell og uformell kompetanse kan brukes i arbeidslivet.»

Øvelse: «Verdier»

Målet er å reflektere over egne verdier.

- Snakk med klassen om hva en verdi er
- Få opp eksempler på hvilke verdier som kan være viktige når man skal velge yrke eller utdanning
- Bruk eksemplene fra klassen eller del ut et ark der slike verdier står listet opp
- Hver enkelt skal først stryke de verdiene som ikke er viktige for egne valg
- Hver enkelt skal så velge ut de tre viktigste verdiene og rangere dem
- La elevene legge fram verdiene sine i små grupper der de forklarer sine valg

Øvelse: «Verdier - LOTTO»

Målet er å reflektere over og diskutere egne verdier.

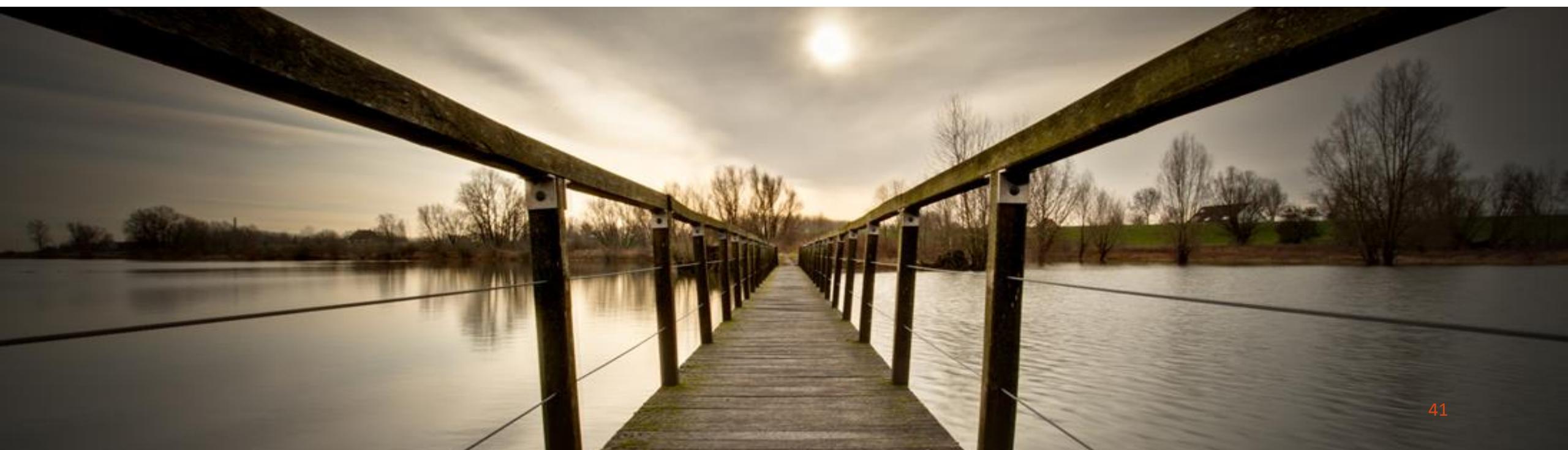
- Lag grupper på 3-4 deltagere. Samme språk?
- Hver for seg skal alle tenke over følgende spørsmål:

«Du har vunnet 5 millioner i Lotto. Hva gjør du?»

- Deltakerne presenterer svarene sine for de andre i gruppa
- Utfordring: Prøv sammen å finne hvilke *verdier* som ligger bak svarene deres

Håndtere overganger

Ferdigheter i å håndtere utfordringer knyttet til overganger, for eksempel fra et land til et annet, fra krig til fred, fra utdannelse til arbeidsliv, fra en jobb til en annen eller fra arbeidsliv tilbake til utdannelse.



Eksempler fra læreplanen ...



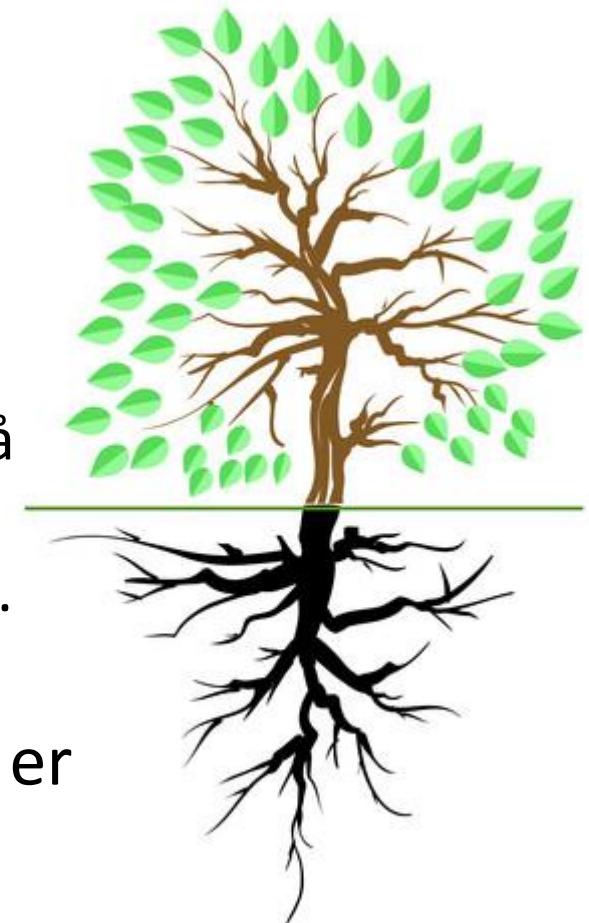
Håndtere overganger:

- Alfabetiseringsmodul: «Fortelle om egne erfaringer.»
- A1 og A2: «Nettverk», «Fortelle om egen utdanning, arbeidserfaring og jobbønsker.»
- B1 og B2: «Livslang læring og voksenopplæring», «Etter- og videreutdanning», «Jobbsøking.»
- Samfunnsfag: «Kunne samtale om ulike utdanningsmuligheter, og om hvordan egen formell og uformell kompetanse kan brukes i arbeidslivet.»

Øvelse: «Nettverk»

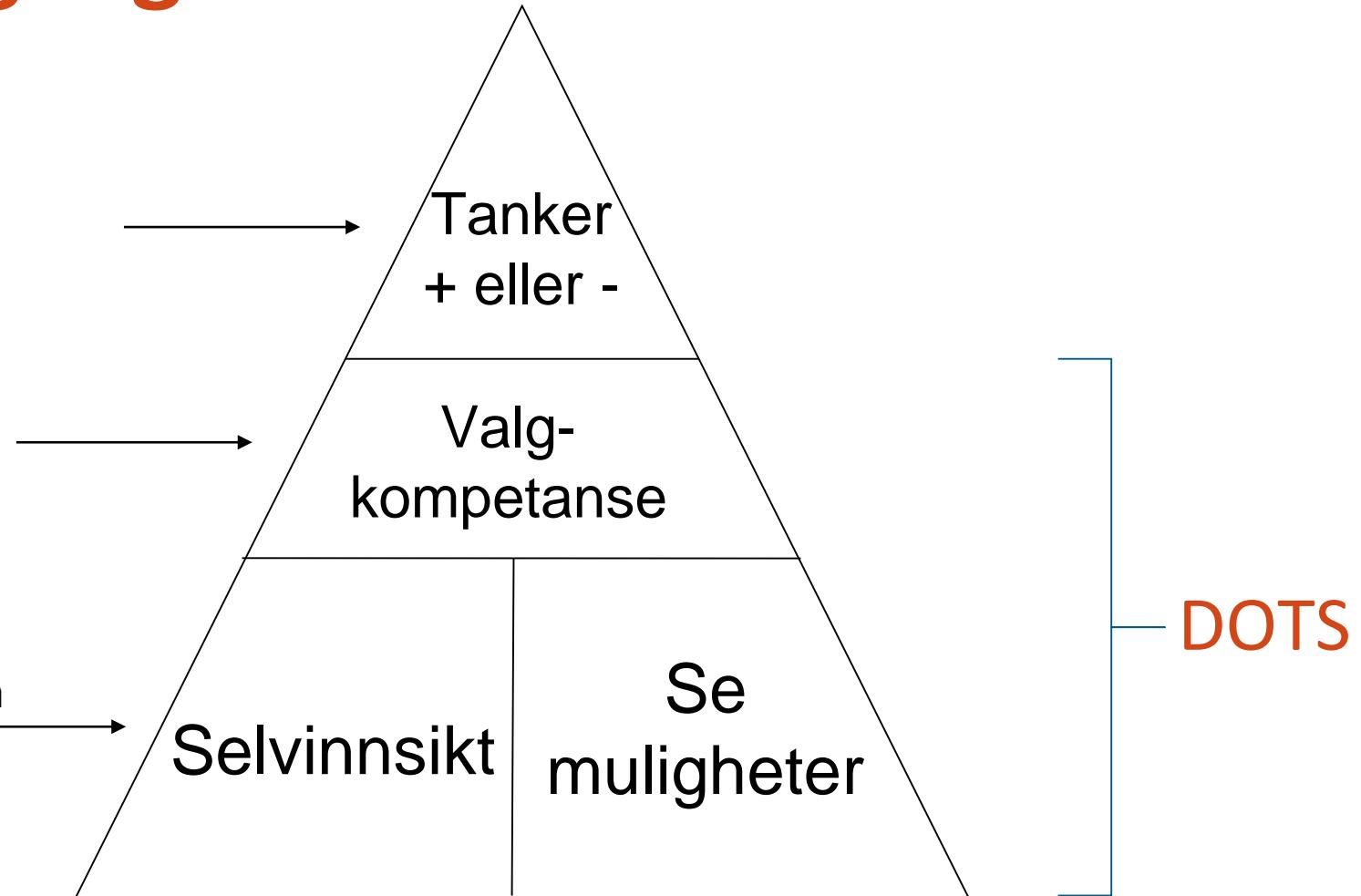
Målet med denne individuelle øvelsen er å reflektere over hvor viktig eget nettverk er.

1. Lærer deler ut ark og tegnestifter og forklarer til deltakere at de skal tegne et tre hvor:
 - **Stammen** symboliserer seg selv
 - **Røttene** symboliserer selvfølelsen, der skal navnene på de som har betydd mest i oppveksten stå
 - I **greinene** skrives navn på personer i nettverket. (Prof. nettverk på venstre og privat nettverk på høyre side)
2. Lærer stiller spørsmål, f.eks.: Når du vurderer treeet, er det noen du trenger hjelp fra for å nå målet ditt? Trenger du å utvide nettverket ditt? Hvordan?



Hvordan bygge karrierekompetanse for å håndtere overganger

- Hva **tenker du** om deg selv og dine muligheter?
- **Hvordan** tar du **valg**?
- Hva vet du om **deg selv** og om **dine muligheter**?



Øvelse: «Tvillingøvelse»

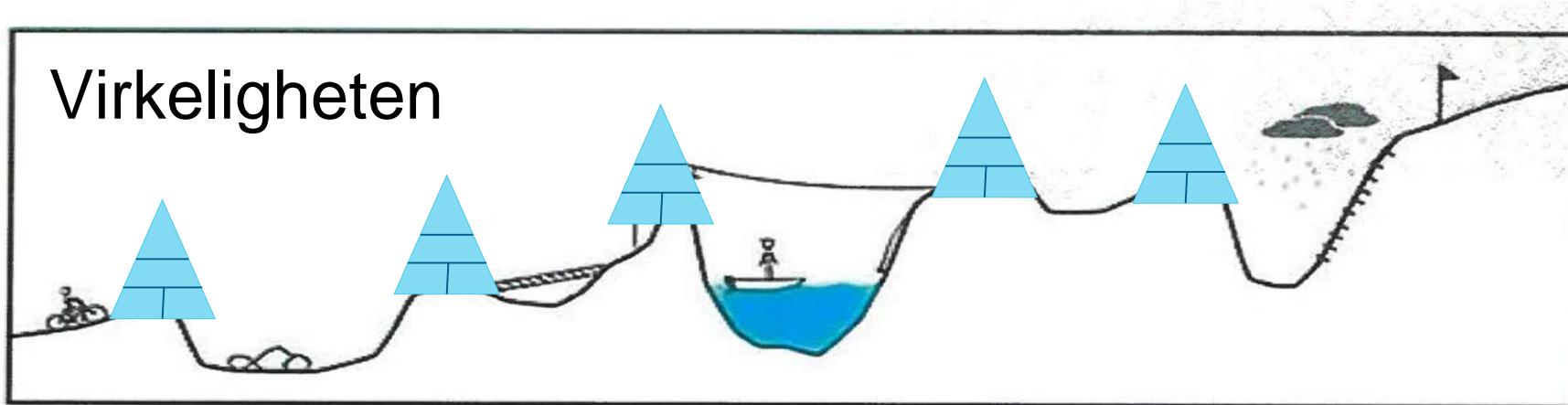
Målet er å bli kjent med egne tankemønstre.

1. Lærer tegner to like seigmenn på flippover, en rød og en grønn, og sier at begge skal bli bilmekanikere. De tenker som følger:
 - Den **røde**: *Det er så vanskelig å lære norsk. Det er så lett for alle andre, jeg har tungt for å lære. Nordmenn sier og gjør så mye rart, jeg har ikke lyst å bli som dem.*
 - Den **grønne**: *Jeg må ta norsk vgs. Jeg skal klare å få meg jobb innen 3 år. Jeg behøver ikke være som nordmenn, men jeg må lære meg hvordan ting foregår i Norge.*

2. Lærer stiller spørsmål til refleksjon og diskusjon, f.eks.: Hvem av tvillingene vil lettest nå målet sitt? Hvorfor? Hvilke tanker har du knyttet til din situasjon?



Overganger i livet



Relevante lenker

Nettsider	Rapporter/veiledere	«Praktiske verktøy»
<ul style="list-style-type: none"> • https://utdanning.no/ • http://veilederforum.no/ • https://www.udir.no/ • https://www.kompetansenorge.no/ • http://www.nokut.no/ • https://www.samordnaopptak.no/info/ • https://www.imdi.no/ • https://www.vilbli.no/ • https://www.nav.no/ • https://www.norge.no/nb/livssituasjon/ny-i-norge • https://www.workinnorway.no/no/Forside • http://inkludi.no/ • http://nafo.hioa.no/ • http://www.unginfo.oslo.no/ • http://www.jobbx.no/ 	<ul style="list-style-type: none"> • http://www.karrierenordland.no/for-veiledere/veiledning-minoritetsspraklige/ • http://www.veiledningssentrene-akershus.no/Tjenester/Karrieretjenesten/Karriereveiledning%20for%20minoritetsspr%C3%A5klige%20elever/ • http://karriere-nt.no/ressurssenter/flerspraklige/ • <i>På vei mot karrierekompetanse:</i> https://www.stfk.no/pagefiles/68170/P%C3%A5vei%20mot%20karrierekompetanse.pdf • <i>Karriereveiledning for flerkulturelle brukergrupper:</i> http://veilederforum.no/sites/default/files/Karriereveiledning%20for%20flerkulturelle%20grupper.pdf • <i>Et ECVET-basert verktøy laget for utvikling av yrkesveiledning fro immigranter:</i> http://www.lighthouse-project.eu/fileadmin/editors/documents/LIGHTHOUSE_Pensum_NO.pdf • <i>Innovative strategier og teknikker i karriereveiledning og rådgivning for innvandrere:</i> http://www.lighthouse-project.eu/fileadmin/editors/documents/LIGHTHOUSE_Verktykasse_NO.pdf • https://www.kompetansenorge.no/Karriereveiledning/innleggen-fra-karriereveiledning-for-integrering---trenger-du-mer-kompetanse/ 	<p>Øvelser fra dette kurset:</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://www.kompetansenorge.no/Norsk-og-samfunnskunnskap/arbeidsrettet-opplaring/ <p>Verktøy du allerede har...</p>

Lykke til!

